



# COMUNE DI VICENZA

Proposta N. 2186

## DETERMINA N. 1790 DEL 07/10/2019

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Cristiano Rosini

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

SETTORE PROPONENTE: SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA E TERRITORIO

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? SI

### OGGETTO:

AMBIENTE\_42 – BONIFICA EX ZAMBON - APPROVAZIONE VERBALE CONFERENZA DEI SERVIZI  
DEL 20 SETTEMBRE 2019.



Proposta N. 2186

**DETERMINA N. 1790 DEL 07/10/2019**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;  
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Cristiano Rosini;  
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO  
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.  
L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? SI  
**OGGETTO: AMBIENTE\_42 – BONIFICA EX ZAMBON - APPROVAZIONE VERBALE CONFERENZA DEI  
SERVIZI DEL 20 SETTEMBRE 2019.**

**IL DIRIGENTE**

Premesso quanto segue

nell'ambito delle attività di bonifica del sito industriale dismesso di Via dei Cappuccini :

- con nota agli atti di questa Amministrazione al PGN. 126431 del 8/8/2019, la Società Ladurner Srl ha avanzato 'Richiesta di proroga termini deposito temporaneo terreni con fialeffe';
- con comunicazione del 11/9/2019 il RUP del procedimento, per conto della Società Zambon, ha chiesto la valutazione da parte della Conferenza dei Servizi dei seguenti argomenti:
  - Interruzione del pompaggio dai piezometri dell'acquifero dei 60 metri.
  - Valutazione di impatto acustico derivante dal funzionamento continuo del generatore di energia elettrica installato nel cantiere per 24 ore per un periodo previsto di circa 4 mesi.
  - Utilizzo delle acque trattate in uscita dall'impianto TAF per il raffreddamento dei vapori prodotti nel corso dell'intervento ISTT (trattamento termico dei terreni nelle aree palancolate).

Considerato che la richiesta di estendere i termini del deposito temporaneo dei rifiuti prodotti nell'ambito delle attività in essere presso il sito di Via dei Cappuccini, era già stata oggetto di valutazione da parte degli Enti preposti nella Conferenza dei Servizi del 29/11/2018 e che gli stessi avevano ritenuto autorizzabile il deposito dei rifiuti per un periodo di un anno solare dalla loro produzione;

con nota PGN 144515/2019 è stata convocata la Conferenza dei Servizi simultanea per la valutazione e approvazione delle istanze presentate e sopramenzionate, con il seguente ordine del giorno:

1. Esposizione dell'andamento dei lavori di bonifica.
2. Proroga dei termini del deposito temporaneo dei rifiuti costituiti da terreni con fialeffe.
3. Interruzione del pompaggio dai piezometri dell'acquifero dei 60 metri.
4. Esposizione della valutazione di impatto acustico derivante dal funzionamento continuo del generatore di energia elettrica installato nel cantiere per 24 ore per un periodo previsto di circa 4 mesi.
5. Richiesta di utilizzo delle acque trattate in uscita dall'impianto TAF per il raffreddamento dei vapori prodotti nel corso dell'intervento ISTT (trattamento termico dei terreni nelle aree palancolate).
6. Varie ed eventuali.

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Citta' di Vicenza"



Proposta N. 2186

**DETERMINA N. 1790 DEL 07/10/2019**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;  
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Cristiano Rosini;  
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO  
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.  
L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? SI  
**OGGETTO: AMBIENTE\_42 – BONIFICA EX ZAMBON - APPROVAZIONE VERBALE CONFERENZA DEI  
SERVIZI DEL 20 SETTEMBRE 2019.**

al termine dalla Conferenza dei Servizi di cui sopra, è stato sottoscritto dagli Enti il verbale che si allega alla presente quale parte integrante e sostanziale.

Tutto ciò premesso;

visto il D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 61/186827 del 12 dicembre 2018 che approva il Bilancio di Previsione 2019/2021, e successive variazioni;

Vista la delibera di Giunta comunale n. 12 del 30 gennaio 2019 che approva il Piano Esecutivo di Gestione Finanziario 2019/2021 (PEG), e successive variazioni;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 122 del 26 luglio 2019 che approva il documento programmatico triennale denominato "Piano della Performance" per il triennio 2019-2021 che adotta, altresì, gli obiettivi strategici ed operativi di gestione affidati ai Dirigenti;

Visto l'art. 107, comma 3, lett. d) del D. Lgs. 18/8/2000, n. 267 che attribuisce ai dirigenti la competenza ad assumere impegni di spesa ed i principi contabili di cui all'art. 151 del medesimo D. Lgs. 267/00 e al D. Lgs. 118/11;

Visto l'art. 3 della L. 136/2010 ed i conseguenti obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari;

Visto il Regolamento di Contabilità del Comune di Vicenza approvato con delibera C.C. n. 11 del 14/2/13 e successive modificazioni;

**DETERMINA**

- 1) di approvare il verbale della Conferenza dei Servizi del giorno 20 settembre 2019 PGN 151212/2019 allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale;
- 2) di prescrivere il rispetto delle prescrizioni definite nella Conferenza dei Servizi del 20 settembre 2019 PGN 151212/2019 allegato;
- 3) di trasmettere copia del presente provvedimento alla Società Zambon Group S.p.A., al Dipartimento Provinciale ARPAV di Vicenza, all'ULSS n.8 Berica Servizio SISP, alla Provincia di Vicenza, alla Società SAR Srl, alla Società Viacqua SpA, per gli adempimenti di rispettiva competenza;
- 4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta spese, minori entrate, né altri riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del Comune;
- 5) di pubblicare il presente provvedimento in applicazione delle disposizioni di cui al D.Lgs. n.33/2013 e dell'art.29 del D.Lgs. 50/2016 sul sito web del Comune di Vicenza;

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Vicenza"



Proposta N. 2186

**DETERMINA N. 1790 DEL 07/10/2019**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;  
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Cristiano Rosini;  
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO  
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.  
L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? SI  
**OGGETTO: AMBIENTE\_42 – BONIFICA EX ZAMBON - APPROVAZIONE VERBALE CONFERENZA DEI  
SERVIZI DEL 20 SETTEMBRE 2019.**

- 6) di dare atto che ai sensi della legge 241/90 e s.m.i., contro il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.A.R. del Veneto, oppure, in via alternativa, ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, da proporre rispettivamente entro 60 e 120 giorni dal ricevimento del presente provvedimento.



Proposta N. 2186

**DETERMINA N. 1790 DEL 07/10/2019**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;  
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Cristiano Rosini;  
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO  
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.  
L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? SI  
**OGGETTO: AMBIENTE\_42 – BONIFICA EX ZAMBON - APPROVAZIONE VERBALE CONFERENZA DEI  
SERVIZI DEL 20 SETTEMBRE 2019.**

**PARERE TECNICO ESPRESSO DALLA PO/AP AI SENSI DELL'ART. 4 comma 5 del  
Regolamento dei Controlli Interni del Comune di Vicenza. Il parere e' stato apposto in data  
04/10/2019 da Roberto Scalco con parere favorevole.  
Eventuali motivazioni:.**

**IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

Cristiano Rosini / INFOCERT SPA

Documento firmato digitalmente  
(artt. 20-21-24 D. Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)



**COMUNE DI VICENZA**  
**AREA SERVIZI AL TERRITORIO**  
**SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO**

P.G.N.

Vicenza, \_\_\_\_\_

**Oggetto:** Area ex Zambon a Vicenza.  
 Verbale Conferenza dei Servizi del giorno 20/9/2019.

In data 20 settembre 2019 alle ore 10,30, presso il Comune di Vicenza, presenti come da foglio firme allegato, si è riunita la Conferenza dei Servizi con il seguente seguente ordine del giorno:

Viacqua SpA ha comunicato l'impossibilità del proprio personale ad essere presente all'incontro odierno non rilevando osservazioni sui diversi argomenti all'ordine del giorno.

AIM SpA ha comunicato l'impossibilità del proprio personale ad essere presente all'incontro odierno non rilevando osservazioni sui diversi argomenti all'ordine del giorno.

1. Esposizione dell'andamento dei lavori di bonifica.
2. Proroga dei termini del deposito temporaneo dei rifiuti costituiti da terreni con fialette.
3. Interruzione del pompaggio dai piezometri dell'acquifero dei 60 metri.
4. Esposizione della valutazione di impatto acustico derivante dal funzionamento continuo del generatore di energia elettrica installato nel cantiere per 24 ore per un periodo previsto di circa 4 mesi.
5. Richiesta di utilizzo delle acque trattate in uscita dall'impianto TAF per il raffreddamento dei vapori prodotti nel corso dell'intervento ISTT (trattamento termico dei terreni nelle aree palancolate).
6. Varie ed eventuali.

Viene anticipata la discussione relativa alla fornitura di energia elettrica richiesta dalla Società a SAR srl, argomento ricompreso nel punto 6 dell'ordine del giorno.

6. La Società si interfacerà con i tecnici di SAR srl per la fornitura di corrente elettrica.

L'ing. Morbin di SAR srl, concluso il confronto con la Società, esce alle ore 10.50.

I rappresentanti della Provincia escono alle ore 12.00 dopo la discussione dei punti 1, 2, 4, 5 e 6.

1. Con riferimento all'andamento dei lavori di bonifica ambientale, sentita l'esposizione da parte dei tecnici della Società circa gli interventi eseguiti e gli interventi di prossima realizzazione, in considerazione del possibile slittamento dei termini per il raggiungimento degli obiettivi di bonifica, gli Enti

- visti gli esiti presentati relativi all'area oggetto di intervento ISCO, prescrivono la realizzazione di punti di monitoraggio all'esterno del sito per verificare le qualità dell'acquifero superficiale e l'implementazione della barriera idraulica esistente su via dei Cappuccini. La ditta dovrà comunicare a breve il posizionamento dei nuovi pozzi barriera e le tempistiche di realizzazione degli stessi.
- Sempre alla luce degli esiti dell'attività prescrivono, sul lato del sito su via Monte Zovetto, la verifica dell'esistenza di punti di monitoraggio esterni al sito e inserirli all'interno del monitoraggio, eventuali



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI – PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

COPIA CONFORME ALL'ORIGINE INFORMATICA  
 Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs.30.12.2010 n.235  
 Attesto che la presente copia cartacea è stata verificata e certificata dall'art.16 D.Lgs.30.12.2010 n.235  
 CRISTIANO ROSINI ed è valido e non revocato; la cui verifica ha avuto esito positivo.  
 Protocollo in data con Numero . Documento stampato il giorno 07/10/2019



COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

attività di mitigazione saranno intraprese in funzione degli esiti analitici, previa comunicazione agli Enti degli esiti dei monitoraggi.

2. Con riferimento alla richiesta di estendere i termini del deposito temporaneo dei rifiuti prodotti nell'ambito dell'intervento di bonifica e costituiti da terreni con frammenti di fiale (rifiuti pericolosi):

vista la documentazione presentata, gli Enti ritengono approvabile l'estensione dei tempi di deposito per ulteriori 6 mesi, come richiesto dalla Società.

3. Con riferimento alla richiesta di interruzione del pompaggio dai piezometri dell'acquifero dei 60 metri:

vista la documentazione presentata, gli Enti ritengono approvabile lo spegnimento del sistema di pompaggio dai piezometri dell'acquifero dei 60 metri. Per quanto riguarda i parametri analitici, nelle campagne della prima e seconda fase dovranno essere analizzati tutti i composti già oggetto del monitoraggio mensile, con le modalità previste nel documento presentato.

Viene chiesto alla Società di presentare un documento relativo alla presenza di arsenico riscontrata nell'acquifero profondo.

4. Con riferimento all'utilizzo in continuo del generatore di energia elettrica installato nel cantiere per 24 ore per un periodo previsto di circa 4 mesi:

La Società trasmetterà agli Enti, entro metà ottobre 2019, una relazione esplicativa relativa all'utilizzo del generatore in modo continuativo per 24 ore al giorno per i primi 110 giorni di attività.

Considerato il carattere prevalentemente residenziale dell'area in cui si inserisce il cantiere, gli Enti ritengono che all'interno del documento di previsione di impatto acustico sia da considerare anche il valore differenziale. Tale valutazione sarà inserita all'interno del documento trasmesso agli Enti entro metà ottobre 2019.

Gli Enti si riservano la valutazione della documentazione.

5. Con riferimento alla richiesta di utilizzo delle acque trattate in uscita dall'impianto TAF per il raffreddamento dei vapori prodotti nel corso dell'intervento ISTT (trattamento termico dei terreni nelle aree palancolate):

nel rispetto dei limiti allo scarico in fognatura, la ditta presenterà un documento contenente le modalità e le caratteristiche del sistema su cui gli Enti esprimeranno il proprio parere.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICO  
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 07.03.2005 n.82, modificato dall'art.16 D.Lgs 30.12.2010 n.235  
Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a  
CRISTIANO ROSINI ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.  
Protocollato in data con Numero . Documento stampato il giorno 07/10/2019



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI - PIAZZA BIADE, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)



COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

L'incontro si chiude alle ore 13.05

Per il Comune di Vicenza (dott. Roberto Scalco)

Per ARPAV Vicenza (dott.ssa Roberta Cappellin)

Per l'ULSS n. 8 Berica (dott. Felice Foglia)

Per la Provincia di Vicenza (p.a. Andrea Baldisseri)

08.12.00

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICO

Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 07.03.2005 n.82, modificato dall'art.16 D.Lgs 30.12.2010 n.235

Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a

CRISTIANO ROSINI ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.

Protocollato in data con Numero . Documento stampato il giorno 07/10/2019



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI - PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: ccologia@comune.vicenza.it P.E.C.: vicenza@cert.comune.vicenza.it



COMUNE DI VICENZA  
Servizio Ambiente, Energia, Territorio  
☎ 0444 221580 e-mail: ecologia@comune.vicenza.it

Bonifica area ex Zambon – Via dei Cappuccini  
Conferenza dei Servizi decisoria per il giorno 20 settembre 2019, ore 10,30.

FOGLIO PRESENZE

Ente/Ditta	NOMINATIVO	FIRMA
SERVIZI A RETE	GAURIO MORBIN	Gaurio Morbin
ARPAV	ROBEVITA CAPPELLINI	Robevita Cappellini
ULSS 8	FELICE FOGAR	Felice Fogar
PROVINCIA	ANDREA BALDISIEM	Andrea Baldisiem
PROVINCIA	UGO PERTIC	Ugo Pertic
ZAMBON	VITTORIO PICINELLI	Vittorio Picinelli
ZAMBON	ROBERTO CONGONNI	Roberto Congonni
SINERGED	ROBERTO PEDRON	Roberto Pedron
ARCADIS ITALIA	FEDERICO NAVAT	Federico Navat
ARCADIS ITALIA	NICOLA POZZI	Nicola Pozzi



COMUNE DI VICENZA  
Servizio Ambiente, Energia, Territorio  
☎ 0444 221580 e-mail: ecologia@comune.vicenza.it

Ente	NOMINATIVO	FIRMA
LADURNER SRL	EMANUELE CAPUANO	
COMUNE VICENZA	CRISTIANO ROSINI	
COMUNE VICENZA	ROBERTO SCACCO	
COMUNE VICENZA	CHIARA OLIVIERO	

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICO  
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 07.03.2005 n.82, modificato dall'art.16 D.Lgs 30.12.2010 n.235  
Atteso che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a  
CRISTIANO ROSINI ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.  
Protocollo in data con Numero . Documento stampato il giorno 07/10/2019

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICO

Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 07.03.2005 n.82, modificato dall'art.16 D.Lgs 30.12.2010 n.235

Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a  
CRISTIANO ROSINI ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.

Protoeollato in data con Numero . Documento stampato il giorno 07/10/2019